

EL TELEGRAMA DEL RIF

Diario ageno á la política.—Defensor de los intereses de España en Marruecos

ملية في يوم الاربعاء 18 جواهي الاول 1826

SUSCRIPCIÓN

Melilla, un mes 1'25 Ptas.
España, Tánger y Tetuán,
trimestre 5'00
Número suelto, 5 céntimos

SUPLEMENTOS ÁRABES

Dirección, Redacción, Administración y Talleres, calle de la Iglesia, número 2

SUSCRIPCIÓN

Extranjero, semestre 18 frs
Marruecos, semestre 16 Ptas
Anuncios, precios convencionales

Acción africanista

Los Centros Comerciales Hispano-marroquíes han entablado gestiones en las compañías de ferro-carriles para que se establezcan viajes de ida y vuelta á precios reducidos y valederos por dos meses, desde Barcelona y Madrid á Málaga, Algeciras y Cádiz. Estos viajes se combinarán con varias líneas de vapores españoles que tengan tarifas especiales para nuestros puertos del Norte de Africa y toda la costa de Marruecos hasta Canarias.

Las Compañías de ferro-carriles del Norte, Red Catalana y Andaluces han dado su conformidad á la idea; y se espera del patriotismo de las restantes empresas que se adherirán á una obra que tienden á conseguir el mayor desarrollo industrial de España en el Imperio marroquí.

Los expresados Centros estiman tambien que uno de los medios que mas han de contribuir á nuestra expansión comercial en Marruecos es el de facilitar la colocación de jóvenes españoles en dicho imperio y en nuestras posesiones del Norte de Africa y del Golfo de Guinea. Así se familiarizarán con las costumbres comerciales de esos países y aprenderían á conocer sus productos y necesidades para llegar á ser los principales intermediarios del comercio, ya como representantes y directores de establecimientos situados en dichas regiones, ó ya en el caso de regresar á España como colaboradores prácticos de nuestra nación mercantil en aquellos territorios.

Por estas razones, y teniendo en cuenta la importancia numérica que significa los 260 alumnos que asisten á cátedra de árabe vulgar creada recientemente por el centro Hispano Marroquí de Madrid, éste organismo ha acordado dirijirse á las escuelas de Comercio, Artes é Industrias y Agricultura, Sociedades de dependientes y viajeros de comercio y Asociaciones de Ingenieros para que se enteren de que en las oficinas del mencionado Centro, Fernanster, 8, bajo, queda abierta una sección de colocaciones. A dicha sección se pueden comunicar los nombres y condiciones de los que desean empleos comerciales ó industriales en Marruecos, norte de Africa y Golfo de Guinea, y el Centro los indicará cuáles son los puntos mejores para establecerse, forma y coste del viaje, medios de vida, clima, porvenir de aquellos territorios, en suma, cuantas noticias y datos necesiten.

Dados las móviles desinteresados que impulsan á los Centros Comerciales Hispano-Marroquíes y sus fines altamente patrióticos por todas las gestiones y consultas que se dirijan, tanto al de Madrid como al de Barcelona, Ceuta y Tánger, serán completamente gratuitas.

Por último, con el fin de hacer patente el interés nacional de transformar las posesiones españolas del Norte de Africa en plazas comerciales y de borrar el calificativo de prosídios con que se las designa generalmente, el Centro Comercial Marroquí ha nombrado una Comisión con el objeto de que redacte una Memoria que determine las bases más convenientes para celebrar una Exposición de productos hispanos africanos en una de las plazas del Norte de Africa lindantes con el Imperio de Marruecos.

Mañana, con mas tiempo, nos ocuparemos de ese «Centro de colocaciones» cuya existencia obedece á un buen deseo pero que no responde á nada práctico.

Sección árabe

تطوان نتايبه البواس

كلها اعداد الانسان نظره لعهل البوس
بالفطر الهراكشي الارتجالت له محاسنه
وتبذت له اطرافه في احسن شرف واكرم
سبيل

وكلها يعيد الانسان فكره الى اعالي الوطن

الغربي وجدعم علي جظه رسمتها لهم
ابكارهم لا يستطيعون معها تنفيذ امالهم

والعوز بامنتهم ومن البديهي ان يستغرب
ما عليه الان تطوان من الرضي بيت

البوس واستحسانه بارحا الهدية بعد ان
كانو على خطتهم الهتفده لكان العذر لهم

لأنهم لم يكونو في اول الامر عالمين بها
يعود عليهم باواخر محاسنه وجليل جوايده

ومها عليهم سيكونون بعد جيسن سنوات
من المستزيدين له ومن الراغبين فيه

واما حالهم الان بمجرد رضى او
استحسان على حين ان الوجهين المعدلين

الفيطان الهوام السنيور كفيود

والعيسال الشهم الصرغام السنيور غرسي
فد طوريا سجل التنظيم العسكري وبارا

بما فيه الكفاية من العساكر الاسلاميه
لتوطيد الوطن الاسلامي وكل يوم يبرزان

لميد ان التعليم بالكركات العسكريه وفي
انل مدة فازت تلك العساكربا تغان

الكركات الكرية والشارات اللديه والل
وطيد من الفيطانين بان يبذلا جهدهما

في خدمة البلدية الاسلاميه وبتبعاكل
مسألة اهم فيها الهمال وبجتهندا في توسيع

نطاق الهعارب ومما يزيدنا سرورا ان
اول شى حصل في هذا العهل بنا الفشلة

المجتربة علي مستشفي الهرض مسجده به
امام راتب للصلاة حتى اصبح هذا العهل

الهرور شاملا للمصالح الدينويه والدينيه
يجب برتها علي كل مسلم وطني ان

يستقبله بالفرح والسرور كما ظهر من اهل
تطوان هذه حالة كل من اهل الهواشي مع

البوس واما مع السلاطين فبذكاتو ود
كانو في اول الامر ينكرون ان تشبست

سلطنة مولاي هيد الكهيط علي المغرب
واما الان فلم يجعل بينهم وبين المعجزة

بنصرته والمطاهرة بما يعته ونيد طاعة السلطان
الا الكون من البواخر الفرنسيه والصينيويه

ورغما على هذه الفرات فقد وعن السلطان
واصحتت فونه وصار كالكيال وللشك ان

الذي اوصى به لهذا المعجز عدم الاموال
واستلا العسر علي الادارة المعجزية بينما

كان ذلك البيت علمرا يتص مستحرف
وغيره من فيرناه والاستعير حتى اوج

منزوحانه حاربا جفد الممتص مادته ولم
يجد زفوم حرمه بعد ان كان ليس له

اجتهاد الهوي الحصول علي ذلك المرغوب
وله له مجادة الا في الوصول لذاتك

المطلوب فتجسج واهرض بربا فنسوطا
ناسيا اكظا اذ ذكك لوب ذلك البيت

صوب اليوم

لسكة البرانسوية مع الا صينيويه 12 75
لاصينيويه — كحسنة 132 00

El texto árabe

La policía de Tetuan.

DE MEKINEZ Á FEZ

Aprovechando el tiempo

(De nuestro corresponsal)

El Gobernador de Mekinez ha recibido cartas de Fez participándole la feliz llegada de Muley Hafid.

Estas cartas han sido leídas en la gran mezquita con numerosa asistencia de fieles.

Está comprobado que Muley Hafid antes de ponerse en marcha para Fez, se apoderó de cuantas alhajas tenían las mujeres que estuvieron casadas con su padre el Sultan Muley Hassan.

Esta conducta le pareció, sin duda, lógica. Siendo, como se cree, dueño del trono de Marruecos, nada más natural que considerarse amo absoluto en su familia y en todas las riquezas de esta.

No contento Hafid con llevarse los ricos brazalotes y pendientes de sus madrastras, se apoderó de una joya de más precio, de una bellísima joven que en casa de una de aquellas esperaba la hora de que Muley Abd-el-Azis la hiciera su esposa.

La joven mora, invitada á elegir entre «los dos Sultanes», optó por el que

tenía más cerca y se fué á Fez convertida en la favorita del Pretendiente del Sur.

Ni en Mekinez ni en sus cercanías ha ocurrido novedad alguna desde la salida de Hafid. Las kábilas de la región considerando que ningún peligro les amenaza por parte del Majzen, dedicanse tranquilamente á las faenas agrícolas.

P. X.

NOTA DEL DIA

Quien mal anda...

Quando vemos á la sociedad padecer la cobardía de dejar impunes muchas faltas de consideración y de respeto á ella misma, sentimos levantarse en nuestra alma la más profunda indignación, y quisiéramos gozarnos en cruzar el rostro á quien hubiera cometido aquel delito.

Pero, cuando vemos tambien que unas providenciales circunstancias vienen á castigar con el desprecio y el retraimiento social, aquellas mismas faltas y delitos, se afirma en nosotros la esperanza de que tarde ó temprano, se ha de confirmar siempre el adagio de «Quien mal anda, mal acaba.»

Muchas veces no son el desprecio y el aislamiento la única y merecida sanción de aquellas culpas; á veces tambien los castigos materiales complementan aquella misma sanción social, que tanto se desea, y que afortunadamente nunca falta.

¿Ejemplos? Algunos hemos presenciado. Su color morono; reía su musculatura; fornido el cuerpo; sus ojos inquietos, y de mirada siniestra, como anunciadora de una mala acción, ha perdido su protección y aquel trato que propios y extraños conceden siempre al que parece, por sus obras, digno de tal merced y distinción.

¡Que momentos los suyos más terribles! Y si la vida, por un acto de no comprendida misericordia, siguiera otorgándole el favor de la existencia, estamos seguros de que esta misma condenación habrá de acompañarle, para tormento suyo, hasta los lindes que separan las jurisdicciones de la vida y de la muerte. «Quien mal anda mal acaba.»

Jaino Tur y Mary.

La urbanización de Melilla

Sr. Director de EL TELEGRAMA DEL RIF.

Una vez que ha tenido V. la amabilidad de poner las columnas de su ilustrado periódico, á disposición de todos los vecinos de esta localidad, para que expongan sus ideas sobre la urbanización de Melilla; y visto en el dol 11 del corriente la alusión que agradezco mucho y que (sin merecerlo) hace á mi humilde persona, *Un vecino*, voy á molestar á V. supliéndole la publicación de las siguientes líneas:

Alabo la idea, en primer término, de un plan general de urbanización y ensanche de la población, teniendo en cuenta los adelantos modernos y las necesidades de esta localidad, nacido aún, pero con bríos tales, que promete llegar á ser un día digna representación de España en esta parte del Norte Africano.

Creo que para la formación de ese plan, sería muy conveniente que se pusieran de acuerdo con el Gobierno, todas las corporaciones oficiales de la po-

INFORMACION TELEGRÁFICA

(De nuestro corresponsal la Agencia Fabra)

Marruecos

Sometiéndose á Muley Háfid

De Tánger comunican que allí se ha recibido la noticia de haberse declarado partidario de Muley Háfid, el prestigioso caid Anflus, de la provincia de Haaz.

El reconocimiento de Háfid

Lo que dice un periódico.—No será combatido

Un telegrama de París da cuenta de que «Le Petit Parisien» dedica un artículo á la cuestión de Marruecos que está siendo muy comentado.

Dice que tanto Francia como Alemania están dispuestas á subordinar el reconocimiento por su parte de Muley Háfid como Saltán de Marruecos, á lo que sobre tan importante asunto resuelvan las potencias signatarias del acta de Argeliras.

Añade que mientras esa resolución no sea conocida, Muley Háfid no será atacado fuera del caso de que él hostilice á las tropas francesas.

El almirante Philibert

Su llegada.—Agradecimiento

Los periódicos de Londres dan la noticia de que el Almirante Philibert ha llegado á Gibraltar á bordo del crucero «Kleber».

El Almirante ha visitado á las autoridades inglesas, á las cuales ha expresado su agradecimiento por las grandes facilidades que dieron para aprovisionarse á los buques de guerra franceses al ocurrir los sucesos de Casablanca, con motivo de la ruptura de las hostilidades.

Los sub-oficiales prisioneros

En Tánger.—Heso.—Se ignora

Según las últimas noticias recibidas en Tánger, se sabe que uno de los sub-oficiales de tiradores que fueron capturados por kabileños partidarios de Muley Háfid, se encuentra indemne, esperándose que en breve será conducido á dicha ciudad.

De los demás compañeros no se ha conseguido adquirir el menor informe á pesar de las muchas gestiones practicadas en averiguación de su paradero.

NOTICIAS VARIAS

Las reformas de Guerra

Habla Primo de Rivera

«La Correspondencia Militar» publica en su número de hoy el texto de una interview celebrada por uno de sus redactores en Zaragoza con el ministro de la Guerra acerca de las reformas militares de que tanto se viene hablando.

El General Primo de Rivera empezó por decir que nada hay decidido sobre el particular.

Añadió que es opuesto á la confección de plantillas que perjudiquen sin ofrecer ventajas.

Dijo que el proyecto de retiros, tal y como está planeado, puede proporcionar grandes beneficios y sin embargo no ha de perjudicar á la normalidad de los ascensos ni al movimiento de las escalas en lo venidero.

En la actualidad—decía el General—espero á que el Estado Mayor Central, terminada su labor, me entregue las plantillas. Entonces decidiré sobre ambos proyectos.

Dijo despues, que con los referidos proyectos se economizarán seguramente algunos millones que podrán ser dedicados al aumento de los sueldos y á satisfacer los gastos que ocasiona la implantación de las reformas en el reclutamiento y en la instrucción de tiro, en las que tambien se ocupa.

Por último, dijo el Ministro de la Guerra al redactor de «La Correspondencia», que los sargentos que vayan ascendiendo ingresarán en la reserva, lo que coincidirá con la disminución de las plantillas en el empleo de capitán y en los subalternos, disminución que se hará de una manera progresiva y buscando la debida proporcionalidad como base de la movilidad de las escalas.

El Ministro desea que los proyectos estén aprobados antes de terminar el año.

Una fuga

Marino que escapa.—Persecución.—Captura.—¿Está complicado?

Un telegrama de El Ferrol dá cuenta de que esta mañana se notó la fuga de uno de los presos del arsenal.

Este era un marinero de la Armada que sufría prisión preventiva en una causa que le sigue la jurisdicción de Marina.

Tan pronto como fué notada la falta, se practicaron gestiones para su captura, que se consiguió muy pronto.

El fugado manifestó que se había escapado escalando las murallas.

Dícese que se supone que el preso está complicado en el asunto de las bombas de la Coruña, pero esto hasta ahora no ha pasado de un rumor sin confirmación.

Batalla campal

Los bandos de Villabera.—Lucha.—Muertos y heridos.—La benemérita

El Gobernador civil de Zamora ha telegrafado al Sr. La Cierva participándole que en el pueblo de Villabera han ocurrido sangrientos sucesos.

Los bandos de gente joven se han acometido en las calles, librándose una verdadera batalla.

Los combatientes hicieron muchos disparos de revólver.

Otros hicieron uso de navajas, luchando cuerpo á cuerpo.

En los primeros momentos quedaron muertos tres de los reñidores y resultaron heridos cinco.

La lucha hubiera continuado á no intervenir la guardia civil que hizo varias detenciones, restableciendo la paz.

Nada se sabe de la causa ocasional de lo ocurrido.

El Juzgado de Instrucción instruye rápidamente el proceso bajo la inspección del Fiscal de la Audiencia.

El vecindario está anonadado por el suceso.

Se ha dispuesto que se concentre la guardia civil en Villabera.

Don Alfonso

Salida de Zaragoza.—Grandes ovaciones

Telegrafan de Zaragoza que S. M. el Rey, acompañado de todo su séquito, ha salido para Madrid.

Despidieronle todas las autoridades, el ministro de Comercio de Francia, el embajador de esta nación Mr. Revoil, y numeroso público que no cesó de ovacionar al monarca.

Una desgracia

Segun comunican de Barcelona, en el Tibidabo ha ocurrido una sensible desgracia.

Se ha hundido la techumbre del Salón de Piedras, resultando gravemente heridos siete obreros.

Asamblea solidarista

Se asegura que en la próxima asamblea que celebrarán los elementos solidaristas, quedará acordado que sus diputados cosen en su abstención

blación, por el interés que cada una de por sí, pueda tener en ello, esto es, Comandancia de Ingenieros, por lo que toca á cuarteles, fortificaciones, pabellones etc.; Junta de Arbitrios para Urbanización, Higiene y Ornato; Cámara de Comercio, por serlo á la vez de la propiedad, principal interesada; y Obras del Puerto, por lo que en su día puedan representar los terrenos sobrantes del futuro muelle, y compaginar en lo posible los intereses de todos, librando así á la Junta de Arbitrios, que en su día tenga que gastar grandes sumas, en expropiaciones por razón de vías nuevas y ensanche y alineación de calles, que hoy son estrechas y tortuosas; que si en un tiempo tuvieron razón de ser, para que no las enfilaran los fuegos enemigos, hoy tal temor ha desaparecido. En cuanto á construcciones Municipales, como colegios etc., hoy por hoy no creo urgente esa necesidad, por que los colegios están bien atendidos, y hay otras necesidades que urgen más (á mi juicio) tales como el alcantarillado del barrio del Carmen y su ensanche (uno de los mayores de la población), la del barrio de Alfonso XIII, barrio Obrero etc., afirmados y empedrados de carreteras y calles; relleno de todo el Vivero hasta la parte baja del huerto del Regimiento de Melilla; plantación de eucaliptos en todas las hondonadas de estos barrios, y márgenes del río Oro, hasta el arroyo de Frájana; plantación de arbolado en todas las calles que por su anchura lo permitan, y hacer que los árboles se respeten por el público, que (que dicho sea de paso) parece ser que tenemos espíritu destructor para aquellos, agravando duramente á la civilización; formación de bosques y criaderos de plantas en el Parque Hernandez, prohibición absoluta de lavar en el río, constituyendo al efecto lavaderos adecuados, en sitios donde las aguas sucias hacen directamente al mar; y alejar de la población toda clase de comercio é industrias insalubres.

Esto se necesita si queremos hacer una ciudad moderna cual se merece España, y que en su día sea orgullo de los nuestros, y admiración de los estranos; todo lo cual puede conseguirse en cuanto termine la Junta de Arbitrios de pagar al Sr. Orezo las 120.000 ptas. anuales á que está obligada; y con el auxilio de las 20.000 pesetas que podrán recaudarse por las casetas del Mantelete, tendremos disponible anualmente 140.000 pesetas, que en siete años, tendremos el millón de maras, sin necesidad de que la junta de Arbitrios se chee una cuerda al cuello, (pues nadie trabaja por amor al arte) y esté tan oprimida como hace tiempo lo viene estando; pues una población de 14.000 personas, no parece que pueda vivir desahogada.

Hay otras varias reformas que por el momento no se me ocurren, pero no faltarán esas, que con más conocimiento de causa suplirán con exceso mi deficiencia.

Juan Barciola

Melilla.-Junio-1908

Carlos de Sandoval y Laurent

FERMINA

tos indemnizarse de la falta de confianzas ocasionada por las vacaciones.

Bien veía el granadino que Pedro, no estaba curado, que Fermína era todavía el objeto preferente de su charla; pero se guardó de decirlo, prefiriendo dejarle en el convencimiento de que sentía por la señorita del Oro un olímpico desdén.

—Pues chico—dijo Alberto—yo he gozado durante este tiempo de las delicias de mi hogar, traducidas en el intenso y verdadero cariño de mis padres, únicas delicias y únicos goces que han sido, con los de los libros, los únicos de que he querido disfrutar, hasta hoy.

—Entonces—replicó Pedro del Alamo—os que ya creas llegada la hora de probar otros distintos de aquellos.

—Si; ya soy un hombre; ya puedo permitirme el lujo de amar, y de perseguir los placeres de la vida. Antes era un niño, y no debía ni podía hacerlo; porque el amor que se siente á esa edad de las juveniles ilusiones, no es verdadero amor, aunque nosotros nos empeñemos en creer que sí. Ahora es cuando siento mi alma dispuesta á ser esclava de aquella hermosa y rara pasión, que es lujo y gala de nuestros sentimientos. A lo mejor se nos antoja creer que un devaneo producido por la hermosura, por la gracia ó por la simpatía de una mujer, es amor, y más tarde abandonamos aquel capricho por otro, no quedando del primero ni el rescoldo siquiera. Como se disipa el humo de un cigarro, vemos disiparse también aquella equivocada pasión. No; querido Pedro; el amor serio, verdadero, definitivo, el que nos lleva á compartir con una mujer las alegrías y los sin-

sabores de toda la vida, es otra cosa, muy distinta por cierto, de la que muchos de vosotros suponéis. Y este amor no nos abandona ya jamás; es una necesidad de nuestra alma á la que acompaña todavía cuando la muerte comete la crueldad de separarla para siempre de nuestro cuerpo.

Estos elocuentes razonamientos de Alberto habían conmovido algo los sentimientos de Pedro, y éste exclamó:

—¡Ven á mi, querido amigo!

Ambos permanecieron durante algún tiempo confundidos en un estrecho abrazo.

Como verá el lector, el alma de Alberto del Mazo, bastante distinta de las de los jóvenes calaveras se abría á nuevas y embriagadoras emociones, y se disponía valientemente á saborearlas con verdadero fruición.

—¿Sabes Alberto, que tus seriedades no van á gustar gran cosa á las señoritas?

—Pecor para ellas. ¿Y la razón de ello cual és?

—Pues que no las gusta ni las divierte que se las hable de ese amor serio y verdadero que con tanta elocuencia me has definido.

—Estás en un error; ya sé que muchos de vosotros tenéis á gala decir á señoritas cosas que solamente pueden y deben ser depositadas en los avariados oídos de majores de cierta clase. Pero no observai; porque no queréis, observar, que si una señorita no protesta de vuestras indiscretas é imprudentes palabras, ó es, porque en su inocencia, no las comprendo, ó es porque la amistad ó ciertas consideraciones de la educación cierran aquellos labios que debieran poner un correctivo á vuestras atrevidas frases. Fijaos bien y vereis asomarse el pudor á su rostro, y teñirse sus mejillas de vivo y ruburoso carmín. Confundis la gracia con el atrevimiento y la grosería, y soltais imprudentemente, ante una señorita, palabras que, solamente, repito, se deben decir á esas mujeres vendedoras de su cuerpo y de su alma. Hay un abismo que-

parlamentaria y vuelvan á las Cortes para facilitar la aprobacion del proyecto de Administracion local.

El proyecto contra el duelo

En la informacion publica abierta en el Senado con motivo del proyecto de ley contra el duelo, ha combatido aquel, el Sr. Comenge.

Los viajes de S. M. el Rey

En los centros politicos se asegura que en el proximo mes de Septiembre, S. M. el Rey visitara oficialmente al emperador de Austria.

El Rey y la oficialidad del Regimiento de su nombre

Es probable que hoy vaya Don Alfonso á Carabanchel, en donde almorzará con la oficialidad del Regimiento á que perteneco el heredero de la Corona.

Por la tarde regresará á la Granja.

Regreso del Rey á esta Corte

A las ocho de esta mañana ha regresado de Zaragoza S. M. el Rey, acompañado del Infante Don Alfonso de Orleans, de los ministros de la Guerra y de Gracia y Justicia, y del Jefe de la Casa Militar, general Echagüe.

Le hizo los honores una compania del Regimiento de Saboya.

Fue recibido en la estacion por la reina madre, Doña Maria Cristina, las Infantas Doña Isabel y Doña Maria Teresa, y los Infantes Don Fernando, Don Carlos, Don Raniero y Don Felipe; por todo el Gobierno, por el capitán General de Madrid, por todas las autoridades, y por los altos funcionarios palatinos.

Don Alfonso y Vega de Armijo

Desde la estacion, y despues de pasar revista á la compania del Regimiento de Saboya, marchó el Rey al Congreso, seguido de un piquete de la Escolta Real.

El cadáver del ilustre patricio, marqués de la Vega de Armijo, se hallaba expuesto en la rotonda de la puerta principal de la Cámara, y Don Alfonso entró en la capilla ardiente visiblemente contrariado permaneciendo durante algún tiempo ante el cadáver del expresidente del Consejo de ministros.

Luego se dirigió á Palacio, seguido de numeroso y brillante séquito.

Entierro de Vega de Armijo

Desde muy temprano todas las tropas cubrian la carrera desde el Congreso á la estacion del Norte, á donde debia ser conducido el cadáver.

A las nueve fué bajado á la escalinata del Congreso, seguido de brillante cortejo.

Presidió el Gobierno en pleno, de gran uniforme, asistiendo representaciones de la familia Real, de los dos cuerpos colegisladores, comisiones de todas las Academias á que pertenecía el ilustre finado, y numerosos prohombres de todos los partidos.

Durante el paso de la fúnebre comitiva comenzó á llover; eso no obstante siguió al cadáver hasta la estacion inmenso público.

La Prensa de todos los matices politicos dedica sentidísimas necrologías al constante patriota y defensor de las libertades patrias.

Extranjero

Alemania

La Proclama del kaiser

Telegrafian de Berlin que en los centros oficiales se quita importancia á las declaraciones hechas por el Emperador Guillermo en su proclama

dirigida al Ejército con motivo de las últimas maniobras.

Portugal

Importante causa

Según noticias de Lisboa, ha comenzado en dicha capital, la causa instruida contra el profesor Benenconurt, y el calderero Kebordas, acusados de fabricar bombas anarquistas.

El Buen Gusto

Confitería y Pastelería de José Moyano

Accediendo á las peticiones de su numerosa clientela y del público en general, el día del Stmo. Corpus Christi abrirá el dueño de este acreditado establecimiento una gran NEVERIA, con variación de sorbetes á diario. Especialidad en quesitos helados de todas figuras. Flan de España. Cerveza La Bohemia y otras marcas. Café, vinos y licores de las mejores marcas de España. Se admiten encargos á domicilio.

Carretera Padre Lerchundi núm. 6 POLIGONO

NOTICIAS

La corrida del Corpus

En el «Mahón» llegaron ayer los toreros que tienen á su cargo la corrida de mañana.

Hay gran animación para la fiesta que se traduce en pedidos de localidades y encargos de carruajes.

Indigena demente

La policia ha detenido á un indígena de Quebdana que tiene perturbadas sus facultades mentales.

Sociedad disuelta

La sociedad mercantil J. Montes y Compania ha quedado disuelta por acuerdo de los socios, haciéndose cargo del activo y pasivo don Juan Montes Hoyo, sin que esta variación afecte en nada á la marcha de la acreditada casa.

Viajeros

Procedentes de Málaga llegaron ayer en el «Mahón» entre ellos don Enrique Fernández de Guevara, don Joaquín Infante Romero, don Francisco Rando, Doña Carmen Santana, don Juan Gonzalez y señora, don Luis Gonzalez Mata, don Alfredo Corbalan, don Pablo Vallescá Luque y don Andrés Barrera.

Marcharon: don Tomás de Rojas, don Manuel González Carrasco, don Francisco Podrosa y 57 pasajeros más.

En el «Sevilla» vinieron procedentes de Chafarinas y Cabo de Agua con 165 viajeros, entre ellos don Andrés Perez de la Grada, don Eusebio Redondo, don Antonio Canals y don José Noguera ó hijo.

A las 6 zarpó para Alhucemas y Peñón.

El «Gibel Musa»

Con carga y pasaje vino de Gibraltar este vapor inglés.

El «Pinzón»

Ayer efectuó ejercicios de tiro en aguas de Alhucemas este cañonero que hoy vendrá á nuestra plaza.

Escuadrilla de torpederos

A las nueve y media fondearon en la rada siete torpederos británicos.

A bordo estuvo el capitán Morris, Ayudante del General Marina, que habla correctamente el inglés, y el asesor de Marina, Capitán accidental del Puerto.

Los torpederos marchan hoy á Gibraltar.

De regreso

La compañía del Regimiento de Africa 68 que manda el capitán D. Fernando F. de Cuevas, regresó de Cabo de Agua, por haberse restablecido la normalidad en aquellos territorios.

Con ella regresó el Médico primero Sr. Herranz.

La procesión del Corpus

Mañana á las ocho saldrá de la Iglesia Parroquial la procesión del Corpus Christi, recorriendo la carrera de costumbre, que será cubierta por la guarnición.

La función religiosa dará comienzo á las siete.

Relevo

A las cinco de hoy marcharon á la Restinga las compañías del Regimiento de Africa, que relevan á las del Regimiento de Melilla que en la actualidad guarnecen dicho puesto.

Van mandadas por el Comandante D. Juan García Carrasco y son las de los capitanes D. Angel Carbonell y don Manuel Bejar, con los tenientes señores Pinedo, Pinillos, Villon y Cogolludo y médico Sr. Blanco.

Harán el viaje por tierra, y en igual forma regresarán las relevadas, á las órdenes del Comandante D. Rafael F. de Castro, quien con este objeto acompaña á las fuerzas expedicionarias.

El Escuadrón Cazadores, un batallón de Infantería y la Batería Montada, harán instrucción de 5 á 7 en el campo exterior.

Las compañías del Regimiento de Melilla regresarán bien entrada la tarde.

ÚLTIMA HORA

(POR EL CABLE)

De nuestro corresponsal la Agencia Fabra El Ministro de Comercio de Francia

Banquete á las autoridades-Brindis entusiastas.-Francia y España

Telegrafian de Zaragoza que el hotel Regina, en que se hospeda el ministro de Comercio de Francia, Mr. Cruppi, ha obsequiado con un espléndido banquete á las autoridades locales.

Asistieron además el embajador de Francia, Mr. Revoil y el presidente de la Comisión organizadora de la Exposición, Sr. Paraiso.

Se pronunciaron entusiastas brindis por los Reyes de España y por el presidente de la República francesa, Mr. Fallieres, haciendo votos por que no se interrumpen jamás las relaciones de profunda amistad que existen hoy entre España y Francia.

En el acto ha reinado el mayor entusiasmo.

En la Granja

Llegada del Rey.-Sus acompañantes.-Una Princesa.-La Reina Victoria.

A las cinco de la tarde ha llegado en automóvil á la Granja don Alfonso á quien acompañaban el General Echagüe, el Dr. Ledesma y el marqués de Viana.

Desde anoche está en la Granja la Princesa de Meternich.

La Reina Victoria ha paseado hoy por los jardines sin experimentar la menor novedad.

Catástrofe en Rusia

Terrible incendio.-Barrios destruidos.-Ciclón.-Sigue el fuego.

Dicen de San Petersburgo que en Bivusk un formidable incendio ha reducido á cenizas diez barrios.

El fuego tomó desde los primeros momentos grandes proporciones.

Los esfuerzos de los bomberos para atajarlo fueron totalmente inútiles, pues las llamas eran alimentadas por un verdadero ciclón.

El fuego sigue consumiendo calles enteras, sin que sea posible detener su avance.

Varias fábricas han quedado paralizadas por lo que huelgan muchísimos obreros.

Cambios del 16

París 12'75 Londres 28'31

ACCEDIENDO

á los reiterados ruegos de mi numerosa clientela

DAVID J. MELUL

tiene el gusto de ofrecer al público de esta Plaza, su nuevo, espacioso y bien surtido

BAZAR REINA VICTORIA

situado en el barrio del mismo nombre.

Era mi propósito aplazar la apertura del nuevo BAZAR hasta dar por terminadas las obras que se vienen realizando y que han de convertir los escaparates en Exposición permanente y sugestiva de cuantos artículos ofrecemos al público; mas el deseo de complacer á éste, en primer término, y despues las interrupciones que sufren los trabajos, ajenas á mi voluntad, me impulsan á adelantar la fecha de la inauguración, bien entendido de que cuantos se dignen visitar mi nuevo establecimiento, podrán realizar sus compras con suma comodidad. La

Sección de Sastrería

á cargo de numeroso y competente personal y montada con arreglo á las exigencias modernas, ha empezado á funcionar con gran aceptación de cuantos me honran con sus encargos.

La variedad y baratura de los infinitos artículos que acabo de recibir me hace concebir la esperanza de que el

Bazar Reina Victoria

gozará del mismo favor que siempre me ha dispensado el público melillense.

Un buen negocio

En la calle de Toledo núm. 6 (Poligono) se alquila una espaciosa y cómoda casa, con vistas al campo, y cuyas especiales condiciones permiten dedicarla á distintos negocios y especialmente al de Café, Restaurant, Fonda ó Casa de Pupilos, en grande ó pequeña escala. Magníficas habitaciones, hermoso patio y deliciosa cocina. Utensilios para café. Excelentes billares y cuantos anseros se consideran necesarios para montar establecimientos de esta índole.

Para informes, en la misma casa.

Administración de Loterías

SORTEO DEL DIA 20 DE JUNIO

Hay décimos á 5 Pesetas

Premio mayor: 150.000 Ptas.

Temporada verano 1908

EL REGULADOR

Malpartida hermanos S. en C.

Estambres y lanas inglesas última novedad, trajes lana para caballeros desde 9 pesetas corte, granadinas suda y brochadas, gran moda, fantasías para trajes de Srav. de todos precios, batistas, fruncidos y sedalinas desde 0'25 pesetas metro, celinos hilo y algodón desde 0'50 pesetas metro, driles novedad de todas clases y precios, piqué, espumillas, y granadinas caladas, antúcas, abanicos modernistas y vellitos, tiras bordadas, entredós y para cintas finos, camisas, calzoncillos, cuellos, puños y corbatas. Trajes dril para niños, confeccionados, camisetas, malla, hilo y algodón, finas, medias, y calcetines hilo caladas y bordadas objetos caprichosos para regalos, (gran surtido) sortijas, pendientes, alfileres corbatas, imperdibles, cadenas, dijes, medallas, collares de oro y plata, muebles de todas clases, precios incompétibles á infinidad de artículos en todos los ramos.

CONSULTORIO

— DE —

Especialidades Médicas

Consulta gratuita los Juevos y Domingos, y consultas privadas los demás días de la semana.

Calle del Gran Capitán número 1, bajo.

Servicios de la Compañía Trasatlántica Española

Línea de Filipinas

Trece viajes anuales, arrancando de Liverpool y haciendo las escalas de Coruña, Vigo, Lisboa, Cádiz, Cartagena, Valencia, para salir de Barcelona cada cuatro sábados...

Línea de Cuba y Méjico

Servicio mensual á Habana y Veracruz, saliendo de Bilbao el 17, de Santander el 20 y de la Coruña el 21 de cada mes...

Línea de New-York, Cuba y Méjico

Servicio mensual, saliendo de Génova el 21, de Nápoles el 28, de Barcelona el 26, de Málaga el 28 y de Cádiz el 30 de cada mes...

Línea de Venezuela-Colombia

Servicio mensual, saliendo de Barcelona el 11, de Málaga el 18 y de Cádiz el 15 de cada mes, directamente para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife...

Línea de Buenos-Aires

Servicio mensual, saliendo accidentalmente de Génova el 1, de Barcelona el 3, de Málaga el 5 y de Cádiz el 7 de cada mes...

Línea de Canarias

Servicio mensual, saliendo de Barcelona el 17, de Valencia el 18, de Alicante el 19 y de Cádiz el 22 de cada mes...

Línea de Fernando Póo

Servicio bimestral, saliendo de Barcelona el 25 de Enero y de Cádiz el 30, y así sucesivamente, cada dos meses...

Línea de Tánger

Salidas de Cádiz: lunes, miércoles y viernes para Tánger, con extensión á los puertos de Algeciras y Gibraltar.

Estos vapores admiten carga en las condiciones más favorables, y pasajeros, á quienes la Compañía dá alojamiento muy cómodo y trato esmerado...

AVISOS IMPORTANTES

Rebajas en los fletes de exportación.—La Compañía hace rebajas de 30 por 100 en los fletes de determinados artículos...

Servicio comercial.—La sección que de estos servicios tiene establecida la compañía, se encarga de trabajar en Ultramar los muestreros que le sean entregados...

MONTE BENÉFICO

Sociedad de Previsión é Institución de Socorros Mútuos

(SOCIEDAD EN COMANDITA)

OBJETIVO DE LAS OPERACIONES A QUE LA COMPAÑÍA SE DEDICA SEGUROS

Dotación para casamientos de doncellas.—Redención del servicio militar desde 600 pesetas en adelante, pagaderas en plazos á voluntad...

Esta Sociedad tiene constituido en las cajas del Estado el depósito que para garantía de los asegurados previene el artículo 46 de la ley de presupuestos de 1895.

CAJA DE IMPOSICIONES A PLAZO FIJO

Se crea la Caja de imposiciones del Monte Benéfico, con el objeto de que todas las personas que deseen imponer en la misma sus economías para lucrarse con los beneficios que de la colocación de sus fondos las correspondan...

Los fondos son colocados en préstamos con garantía absoluta y en la forma que más abajo se expresa, y los intereses á percibir los imponentes, se gradúan con relación al tiempo de su compromiso que adquieren en la siguiente escala:

Los imponentes que entreguen fondos por término de 1 año, el 4 1/2 por 100 anual. Los : : : : 2 años, el 6 por 100 : Los : : : : 3 años, el 7 por 100 : Los : : : : 4 años, el 8 por 100 :

Estos intereses son cobrables por trimestres, semestres ó años vencidos, á elección de los imponentes, quienes en el momento de la imposición lo determinarán concretamente.

PRESTAMOS

Sección de compra venta mercantil.—El Monte Benéfico concede préstamos en metálico con la garantía de ropas, alhajas, máquinas y efectos de todas clases que convengan, así como por papel del Estado.

Alta tasación.—Intereses moderados.—Reserva absoluta. Para obtener mayores detalles de los negocios de la Sociedad, pidan circulares á la Dirección de la misma.

PASTILLAS BONALD

CLORO-BORO-SÓDICAS CON COCAINA

De eficacia comprobada por los señores Médicos para combatir las enfermedades de la boca y de la garganta. Tos, ronquera, dolor, inflamaciones, picor, faras, ulceraciones, sequedad, granulaciones, afección producida por causas periféricas, fetidez del aliento, etc.

Acanthea Virilis

Poliglicerofosfatada Bonald.—Medicamento antineurasténico y antidiabético. Tonifica y nutre los nervios, óseo muscular y nervioso y lleva á la sangre elementos para enriquecer el glóbulo rojo.

Frasco de Acanthea granulada, 5 pesetas. Frasco del viuo de Acanthea, pesetas.

De venta en todas las farmacias y en la del autor, Núñez de Arce (antes Gorrera), 17, Madrid. En Barcelona, Gignás, 5.

Elixir antibacilar BONALD

DE

Thiocolcinamo-vanádico fosfoglicérico

Combate las enfermedades del pecho.

Tuberculosis incipiente, catarros bronconeumónicos, laringo-faríngeos, infecciones gripales, palúdicas, etc.

PRECIO DEL FRASCO, 5 PTAS.

De venta en todas las farmacias y en la del autor, Núñez de Arce (antes Gorrera), 17, Madrid. En Barcelona, Gignás, 5.

Banco de Cartagena

CAJA DE AHORROS

Cartagena, Murcia, Sevilla, Lorca, La Unión, Aguilas, Orihuela, Mazarrón, Cieza, Caravaca, Melilla

Table with financial data: Saldo anterior, Imposiciones durante la semana, Suma, Reintegros, Saldo. Total: 7.364.196'70

Melilla 6 de Junio de 1908.

Sucursal en Melilla, calle de Granada n.º 10

Línea de vapores Ingleses

THE POWER STEAMSHIP-Company Limited

Servicio regular entre Londres, Gibraltar y Marruecos



Vapor "PENSHURST,"

Saldrá el 19 del corriente de este puerto, para Londres con escala en todos los puertos de la costa de Marruecos.—Admite carga y pasajeros.

Consignatario: Jacob J. Salama, Alfonso XII, n.º 2

ECONOMATO MILITAR

Ultimos géneros llegados

Table listing military supplies and prices: Ternera estofada, Magras de jamón con tomate, Lación con grelos, etc.

Para calzarse barato

en la antigua y acreditada zapatería

La Moda

que, por mejora de local, se ha trasladado al nuevo barrio de

Reina Victoria

Las importantes compras de pieles de todas clases, así como de calzado de fabricación esmerada que acaba de realizar el dueño de este establecimiento y conocido industrial

Miguel Alcaraz

le permite vender en condiciones sumamente ventajosas, como el público podrá apreciar visitando La Moda.

Gran Café YUDAH

General Macías, junto al Casino Español

Gran surtido en licores, Cognacs, Ponches, Vermouths, de las más exquisitas marcas nacionales y extranjeras.

Superior Cerveza alemana Pilsen. Café sin rival. Servicio esmerado á domicilio.

Especialidad en café tostado á diario á 2 pesetas kilo

Garganta, voz y boca se curan con las pastillas del Dr. Caldeiro. En farmacias, caja 1'50 pesetas; por 2 las remite el autor. Puerta del Sol, 7. Madrid.

Mil pesetas al que presente cap-

sulas de Sándalo mejores que las del Dr. Pizá de Barcelona, y que curen más pronto y radicalmente todas las enfermedades urinarias. Plaza del Pino, 3, farmacia